

**12- MẪU THÔNG BÁO VỀ VIỆC HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG SẮP HẾT HẠN VÀ  
KÝ KẾT HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG MỚI  
TEMPLATE OF NOTICE ON THE LABOUR CONTRACT WHICH SHALL  
BE EXPIRED AND ENTERING INTO NEW THE LABOUR CONTRACT**

**Riêng tư & Bảo mật**

Tại [●], [ngày] [tháng] [năm]

Gửi đến: [Ông]/[Bà] [●]

Quốc tịch:

[Giấy CMND]/[Căn cước công dân]/[Hộ chiếu số]:

Ngày tháng năm sinh:

Nơi sinh:

Địa chỉ thường trú:

Địa chỉ tạm trú:



**THÔNG BÁO**

**Về việc Hợp đồng lao động sắp hết hạn và ký kết Hợp đồng lao động mới**

Kính gửi [Ông]/[Bà] [●],

Trước hết, chúng tôi xin gửi lời cảm ơn về sự đóng góp của [Ông]/[Bà] cho [Tên Công ty] (“**Công ty**”) trong suốt thời gian vừa qua.

- Căn cứ vào Bộ luật Lao động được Quốc hội thông qua vào ngày 20 tháng 11 năm 2019 và có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2021; và
- Căn cứ vào Hợp đồng lao động số [●] ký giữa Công ty và [Ông]/[Bà] [●] vào ngày [ngày] [tháng] [năm] (“**Hợp đồng lao động**”).

Bằng văn bản này, Công ty trân trọng thông báo rằng, Hợp đồng lao động giữa Công ty và [Ông]/[Bà] sẽ hết hạn vào [ngày] [tháng] [năm].

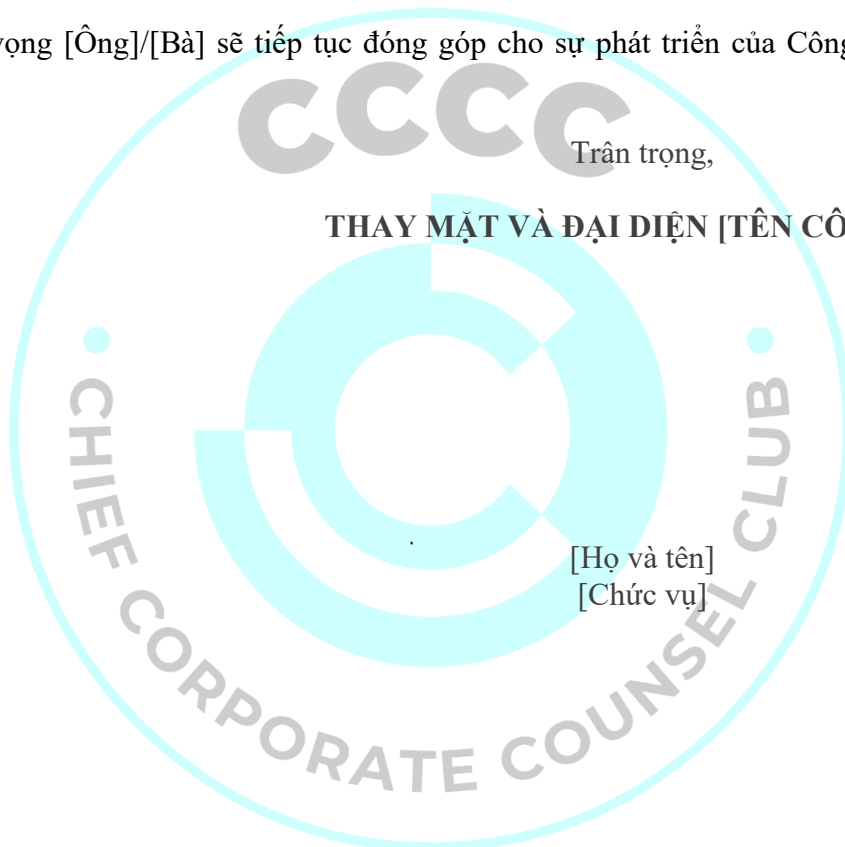
Sau khi xem xét và đánh giá kết quả làm việc của [Ông]/[Bà], Công ty quyết định sẽ tiếp tục ký hợp đồng lao động mới với [Ông]/[Bà]. Vì vậy, Công ty thông báo đề [Ông]/[Bà] sắp xếp liên hệ Phòng Nhân sự của Công ty trước [ngày] [tháng] [năm] để tiến hành ký kết hợp đồng lao động mới. Theo đó, hợp đồng lao động mới sẽ bao gồm các nội dung chính yếu sau:

- Loại hợp đồng: Hợp đồng lao động [không xác định thời hạn]/[có xác định thời hạn];
- Thời hạn hợp đồng lao động: [●] tháng, bắt đầu từ [ngày] [tháng] [năm] đến [ngày] [tháng] [năm]; [áp dụng đối với loại hợp đồng xác định thời hạn];
- Vị trí làm việc: [●];
- Công việc phải làm: [●];
- Mức lương gộp: [●] Đồng Việt Nam/tháng;

- (vi) Phụ cấp lương (nếu có):  Đồng Việt Nam/tháng;
- (vii) Các khoản bổ sung khác (nếu có):  Đồng Việt Nam/tháng; và
- (viii) Các loại bảo hiểm bắt buộc: Công ty sẽ tiếp tục tham gia các loại bảo hiểm bắt buộc cho [Ông]/[Bà] theo quy định của pháp luật lao động hiện hành.

Các nội dung khác mà có liên quan đến quyền lợi và nghĩa vụ của [Ông]/[Bà] sẽ được quy định chi tiết trong hợp đồng lao động, phụ lục và các chính sách có liên quan do Công ty ban hành tại từng thời điểm. Trường hợp có vấn đề cần trao đổi liên quan đến việc ký kết hợp đồng lao động mới và thắc mắc về các chính sách liên quan của Công ty, [Ông]/[Bà] vui lòng liên hệ Phòng Nhân sự để được giải đáp chi tiết.

Công ty hy vọng [Ông]/[Bà] sẽ tiếp tục đóng góp cho sự phát triển của Công ty trong thời gian tới.



**Private & Confidential**

At [●], [date][month][year]

To:[Mr.]/[Ms.] [●]

Nationality:

[Identity Card]/[Citizenship Card]/[Passport]No.

Date of birth:

Place of birth:

Permanent residential address:

Temporary residential address:



**NOTICE**

**On the Labour Contract which shall be expired and entering into new the Labour Contract**

Dear [Mr.]/[Ms.] [●],

First of all, I would like to thank you for your contribution to [Name of Company] (“**Company**”) for the past time.

- Pursuant to the Labour Code passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam dated 20 November 2019 and is effective on 01 January 2021; and
- Pursuant to the labour contract No. [●] entered into by and between [Name of the Company] (“**Company**”) and [Mr.]/[Ms.] [●] on [date][month][year] (“**Labour Contract**”).

By this notice, we would like to inform you that the Labour Contract between the Company and you shall be expired on [date][month][year].

After reviewing and assessing the result of your work, we decided to continue entering into a new labour contract with you. Therefore, we will provide you a notice so that you shall arrange to contact the Human Resource Department of the Company before [date][month][year] for proceeding the execution of the new labour contract. Accordingly, the new labour contract shall include the following main contents:

- (i) [Indefinite-term]/[Definite-term] labour contract;
- (ii) Term of labour contract: [●] months starting from [date][month][year] to [date][month][year]; [applicable to definite-term];
- (iii) Position: [●];
- (iv) Work to be done: [●];
- (v) Gross salary: [●] VND/month;
- (vi) Salary allowance (if any): [●] VND/month;

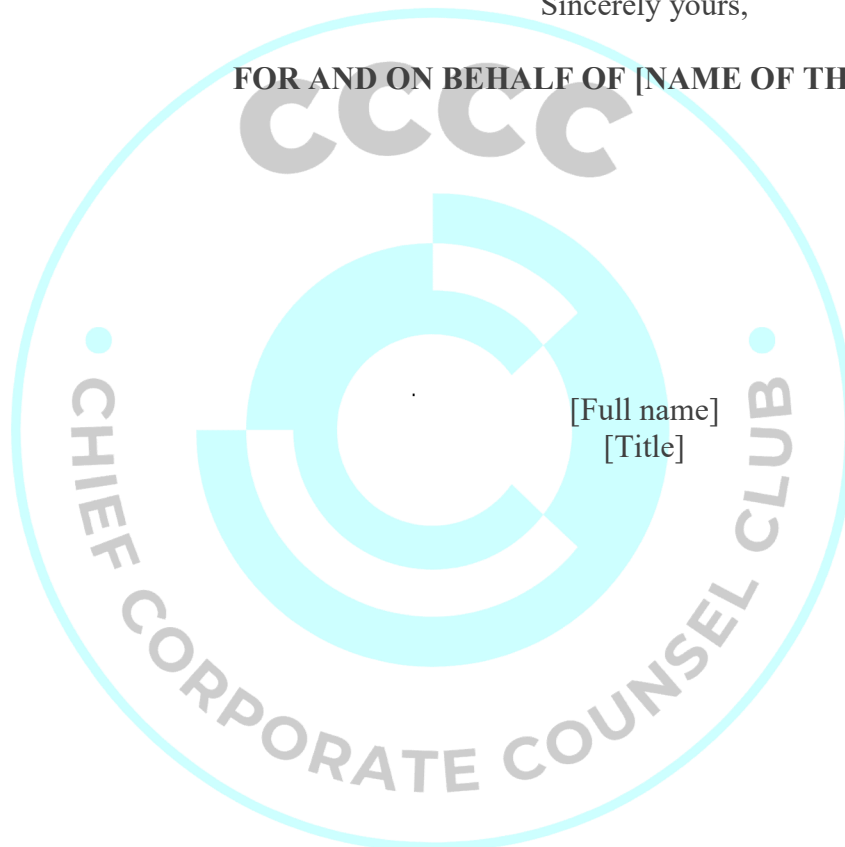
- (vii) Other additional amounts (if any): [●] VND/month;
- (viii) Statutory insurances: the Company shall continue participating in statutory insurances for you in accordance with the current labour law.

Other provisions relating to your rights and obligations shall be stipulated in detail in the labour contract, appendix(es) and other relevant policies issued by the Company from time to time. Should you have further discussion relating to the entering into new labour contract and queries about relevant policies of the Company, please contact the Human Resources Department to be explained in detail.

We hope that you shall continue to contribute to the Company's development in the future.

Sincerely yours,

**FOR AND ON BEHALF OF [NAME OF THE COMPANY]**



[Full name]  
[Title]